

hard work

soft touch

[serie **S**
s1]

calibrating sanding machines



VIET Spa

For fifty years Viet SpA Italia has been recognized for quality, service, safety and advanced technology in major markets world-wide. Our woodworking polishing/sanding machinery is designed to meet industry demands while addressing safety and health concerns.

Viet machines utilize electronic controls and energy saving innovations.

Fifty years of experience.

Fifty years of technology.

VIET Spa

Depuis cinquante ans, VIET Spa Italia est présente sur tous les principaux marchés mondiaux. Une maturité reconnue pour la qualité, le service, la sécurité et la haute technologie de nos ponceuses pour le travail du bois, conçues et produites pour chaque exigence dans le respect total de l'environnement et des normes de sécurité, avec des systèmes électroniques de contrôle et solutions pour l'économie d'énergie.

Cinquante ans d'expérience.

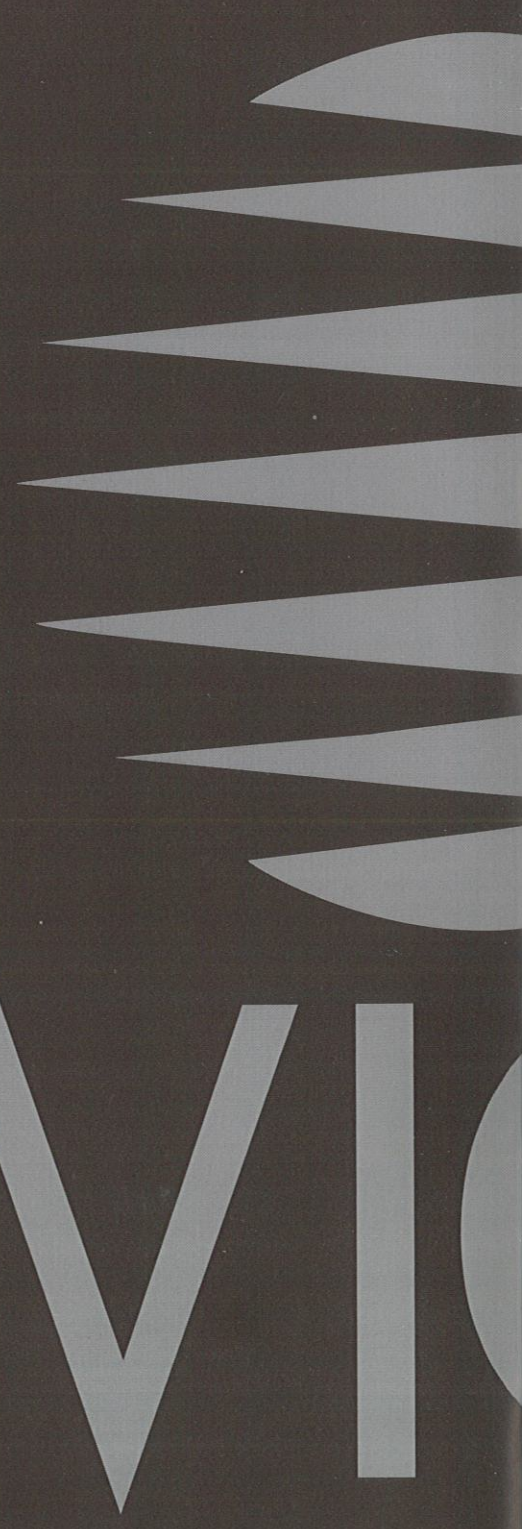
Cinquante ans de technologie.

VIET Spa

Seit fünfzig Jahren ist Viet Spa auf den wichtigsten Märkten der Welt vertreten. Eine anerkannte Reife der Qualität, der Dienstleistungen, der Sicherheit und der hohen Technologie unserer Schleifmaschinen für den vielseitigen Einsatz in der Holzbearbeitung, die allen Sicherheitsrichtlinien entsprechend und umweltfreundlich entworfen und gebaut wurden, mit elektronischen Kontrollsystemen und energiesparenden Lösungen.

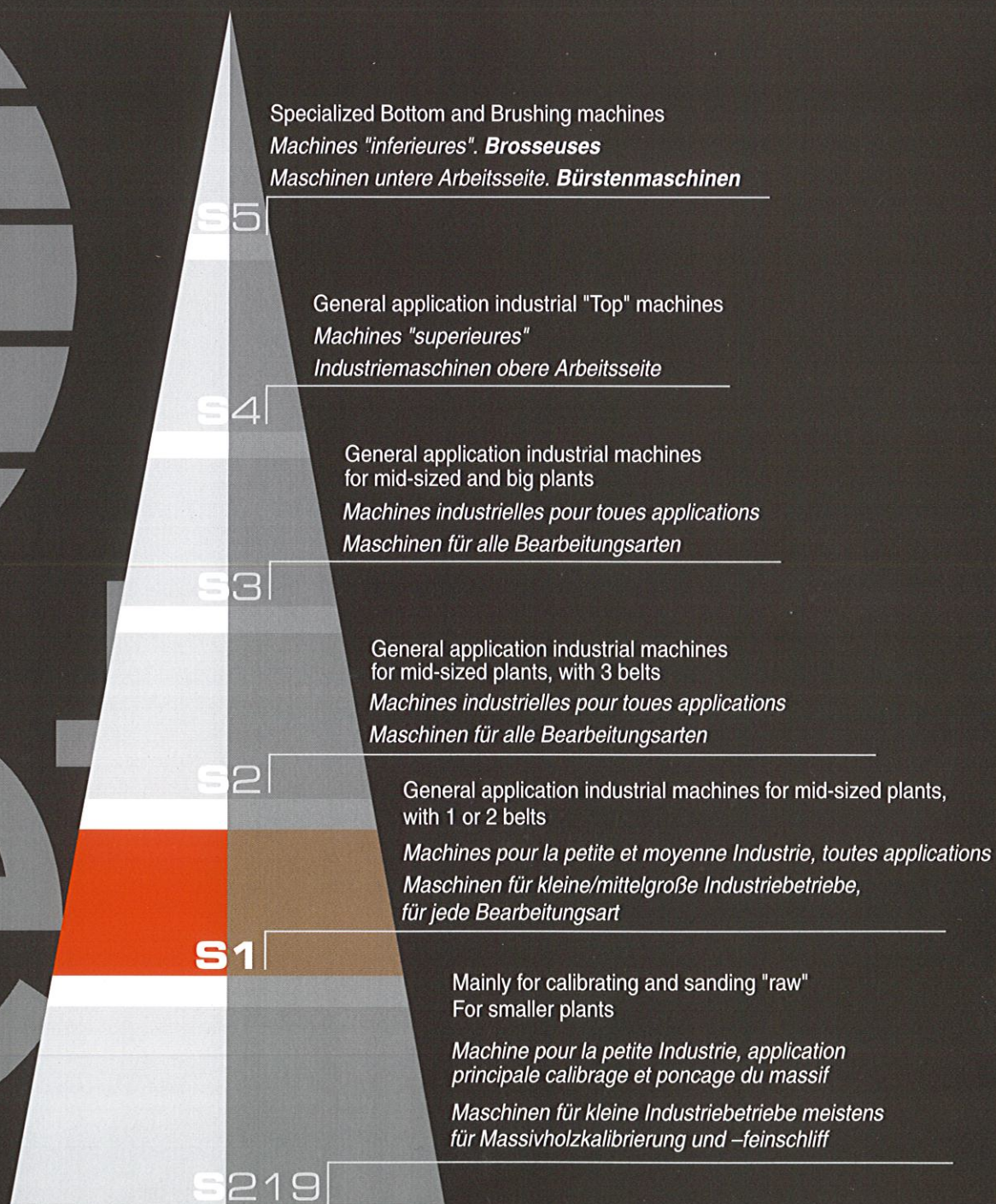
Fünfzig Jahre Erfahrung.

Fünfzig Jahre Technologie.



market segments and corresponding models

segments du marche et modèles correspondant
markt abschnitt und modellen zur verfuegung



S 1



**Calibrating sanding machine.
Machine with 2 belts.**

Calibreuse, ponceuse.
Machine à 2 bandes.

Kalibrier-Feinschleif-maschine
mit 2 Bändern.

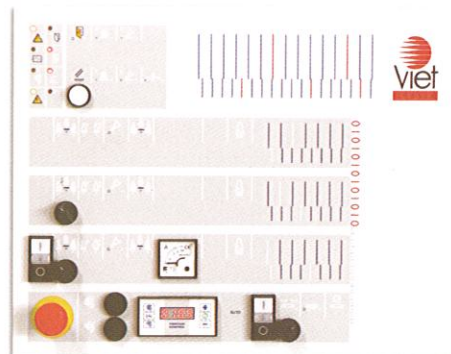
buttons

boutons - knöpfe

The control panel positioned at the front of the machine. Box sealed to IP55 industrial standard and includes a fault check panel with colored led fault location indicators. Electromagnetic buttons and selectors for STAR-STOP of all units.

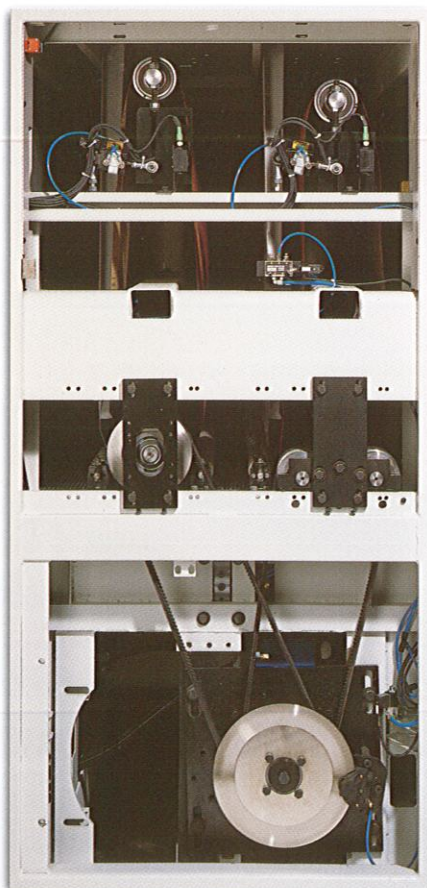
Description du panneau opérateur pour machine avec boutons poussoirs pour utilisation industrielle en IP55. Le panneau de commande est complet de Check-Panel avec des led lumineuses en couleur pour différencier les alarmes de la machine (led rouges) des anomalies (led jaunes). Le tableau prévoit des boutons poussoirs électro-mécaniques et des sélecteurs pour commander tous les groupes fonctionnels de la machine.

Schalttafel bestehend aus eloxierter ALU-Platte, für industriellen Gebrauch mit IP55 Schutz. Schalttafel mit CHECK-PANEL mit farbigen Lichtsignalen zur Differenzierung von Maschinenalarmen (ROT LICHT) und Betriebsstörungen (GELB LICHT). Die Druckknopftafel sieht elektromechanische Knöpfe und Wählschalter für alle Maschinenaggregate vor.



Kombi unit

groupe Kombi - Kombi Aggregate

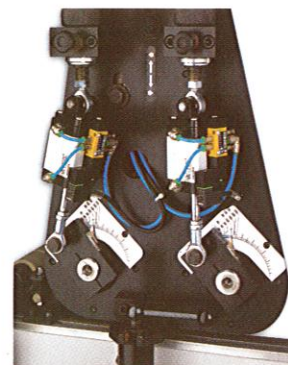


RT

Drum + Pad

Rouleau + Patin

Walze + Schleifschuh



RR

Drum + Drum

Rouleau + Rouleau

Walze + Walze

V belts

courroies - Riemen

V belt transmission on each unit with independent belt and disk brake system.

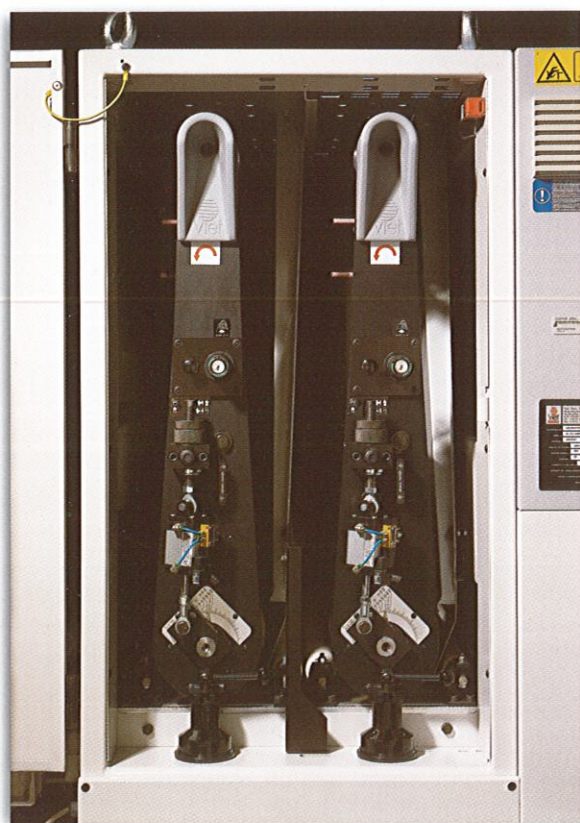
Vue des courroies et vue du groupe de freinage, chaque groupe est équipé de courroies indépendantes.

Ansicht der Transmissionsriemen, Detail der Scheibenbremse.



moving head

tête mobile
Beweglicher Kopf



version S1 211

version S1 211 - Modele S1 211



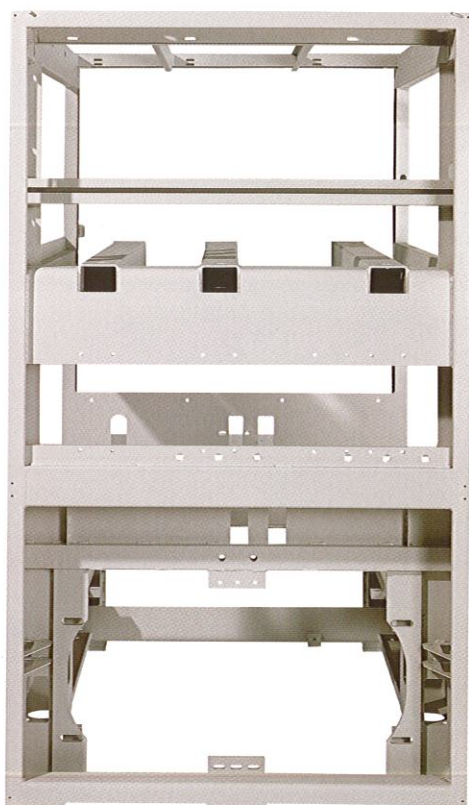
conveyor table

table de travail
Elektrogeschweißter Arbeitstisch

Conveyor table is made of welded steel with bottom support for added stability. The surface is accurately machined to guarantee a perfect reference point.

Table de travail en acier electro-soudée ayant forte stabilité et rigidité. L'usage des surfaces garantit une excellente précision à la table de travail.

Elektrogeschweißter Arbeitstisch aus Stahl mit großer Steifigkeit. Die Bearbeitung der Oberflächen garantiert eine perfekte Präzision der Bezugsfläche.



frame S1

bâti - Grundgestell

Monolithic structure made steel

Structure monolithique en acier

Monolitische Struktur aus Stahl



Ø 160-190-240-300mm

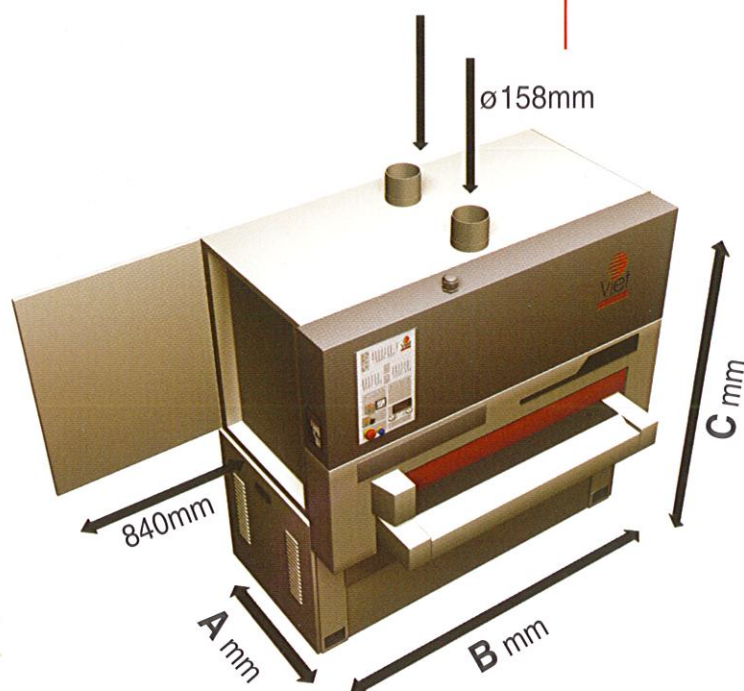
Calibrating sanding drums

Rouleaux calibreurs ponceurs

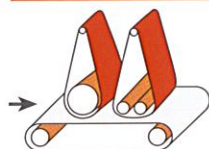
Schleif-Kalibrier Walzen

dimensions

dimensions - Abmessungen



RT

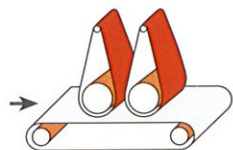


Drum Ø 160mm + rigid pad

Rouleau Ø 160mm + patin rigide

Walze durch. 160mm mit
Starrer Schuh

RR



Drum Ø 160mm + drum Ø 190mm

Rouleau Ø 160mm
+ Rouleau Ø 190mm

Walze durch. 160mm
+ Walze durch. 190mm

technical details S1

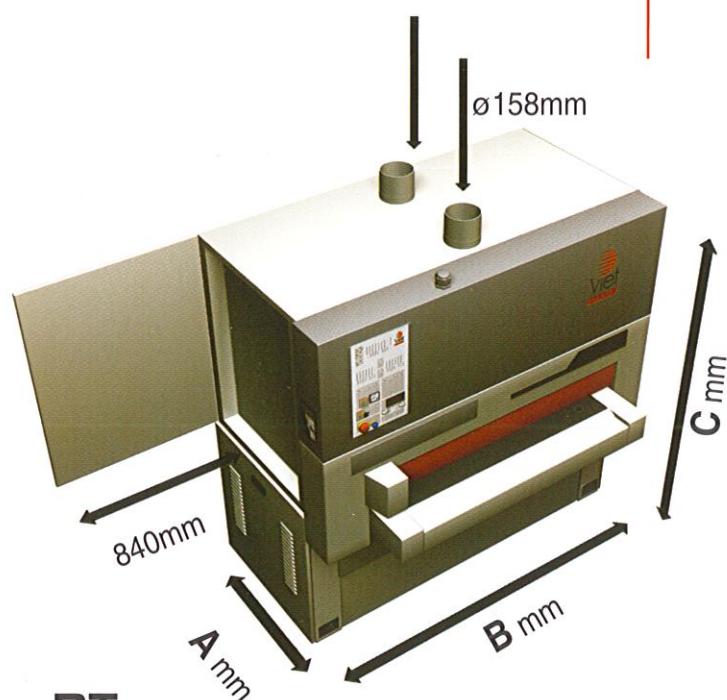
fiche technique

Technisches daten blatt

	211	213
working width largeur de travail Arbeitsbreite	1100 mm	1350 mm
working height hauteur de travail Durchlaufhöhe	3-160 mm	
sanding belt dimensions dimensions bandes abrasives Schleifbandmasse	2200x1130 mm	2200x1380 mm
infeed speed vitesse d'entraînement tapis Vorschubgeschwindigkeit	4,5-9 m/min	
1" belt motor moteur 1" bande 1" Bandmotor	11 kW	
2" belt motor moteur 2" bande 2" Bandmotor		
infeed motor moteur d'entraînement tapis Vorschubmotor	0,7/1 kW	
table lifting motor moteur de soulèvement table Arbeitstischmotor	0,18 kW	
compressed air air comprimé Druckluft	6 bar	
compressed air consumption air comprimé consommé Luftverbrauch	2 NI/min	17 NI/min
dust collector flow rate debit d'aspiration Absaugmenge	3095 m³/h	
approx. weight masse approx. Gewicht ca.	1740 kg	2150 kg
length longueur Länge	A	2010 mm
width largeur Breite	B	1780 mm 2030 mm
height hauteur Höhe	C	belts bandes Banden 2200:2050 mm 2620:2260 mm

dimensions

dimensions - Abmessungen

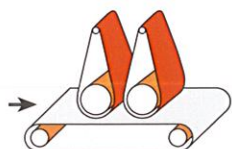


RT



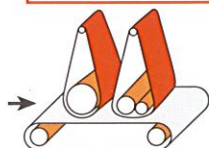
Drum Ø 160mm + rigid pad
Rouleau Ø 160mm + patin rigide
Walze durch. 160mm mit Starrer Schuh

RR



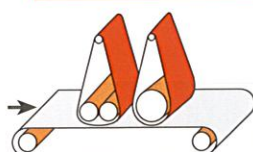
Drum Ø 160mm + drum Ø 190mm
Rouleau Ø 160mm
+ rouleau Ø 190mm
Walze durch. 160mm
+ Walze durch. 190mm

R/KRT



Drum Ø 160mm/Kombi unit drum Ø 160mm + rigid pad
Rouleau Ø 160mm/groupe Kombi
rouleau Ø 160mm + patin rigide
Walze durch. 160mm/Kombi
Aggregat Walze durch. 160mm
mit Starrer Schuh

KRR/R



Kombi unit drum Ø 160mm + drum Ø 160mm/drum
Groupe Kombi rouleau Ø 160mm +
rouleau Ø 160mm/rouleau Ø 160mm
Kombi Aggregat Walze durch.
160mm/Walze durch. 160mm
+ Walze durch. 160mm

technical details S1

fiche technique

Technisches daten blatt

		221	223
working width largeur de travail Arbeitsbreite		1100 mm	1350 mm
working height hauteur de travail Durchlaufhoehe		3-160 mm	
sanding belt dimensions dimensions bandes abrasives Schleifbandmasse		2200x1130 mm 2620	2200x1380 mm 2620
infeed speed vitesse d'entraînement tapis Vorschubgeschwindigkeit		4,5-9 m/min	
1 st belt motor moteur 1 ^{re} bande 1 ^{er} Bandmotor		11 kW	
2 nd belt motor moteur 2 ^{me} bande 2 ^{er} Bandmotor		11 kW	
infeed motor moteur d'entraînement tapis Vorschubmotor		0,7/1 kW	
table lifting motor moteur de soulèvement table Arbeitstischmotor		0,18 kW	
compressed air air comprimé Druckluft		6 bar	
compressed air consumption air comprimé consommé Luftverbrauch		2 NI/min	17 NI/min
dust collector flow rate debit d'aspiration Absaugmenge		3095 m³/h	
approx. weight masse approx. Gewicht ca.		2100 kg	2200 kg
length longueur Länge	A	2320 mm	
width largeur Breite	B	1780 mm	2030 mm
height hauteur Hoehe	C	belts bandes Banden	2200:2050 mm 2620:2260 mm

accessories

accessoires
Zubehoerteile

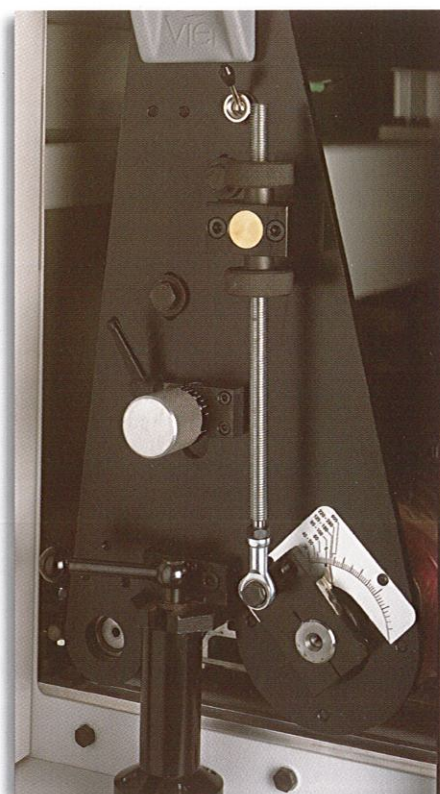
accessories list

liste des accessoires
Zubehoerteile liste

☒	automatic motor start (Star/Delta) démarrage étoile/triangle automatique hauptmotor stern- dreieck	
☒	motor moteur Motor	11 Kw
☐	motor moteur Motor	15 - 18,5 Kw
☒	alarm check panel "check panel" alarmes Alarm	
☒	CE compliant normes CE CE norme	
☐	UL - CSA compliant normes UL/CSA UL CSA	
☐	electronic segmented pad patin électronique à secteurs elektronischschuh mit segmente	
☒	front anti "kick back" roller rouleau presseur anti-retour en entrée rueck-schlag-sicherung	
☒	rubberised pressure roller rouleaux presseurs caoutchouté druckrolle fuer Aggregate	
☒	infeed table 2 speeds entraînement tapis à 2 vitesses vorschub mit 2 laufgeschwindigkeit	
☒	electronic table positioning positionneur électronique de la table elektronisch Staerkeneinstellung	
☒	automatic device for working thickness setting positionneur automatique de la table automatische Staerkeneinstellung	
☒	manual unit exclusion exclusion manuelle du groupe Manuelle EIN/AUS Aggregate	
☐	electro-pneumatic exclusion unit exclusion électro-pneumatique du groupe pneumatische EIN/AUS Aggregate	
☐	electronic antidubbing system montée/baisse électronique des groupes elektronisch EIN/AUS	
☒	disk and caliper brake system système de freinage à disque Scheibenbremssystem	
☒	manual belt grit setting régulateur manuel d'épaisseur grain Manuelle Koernung einstellung	
☐	extra extension table front-back rallonge suppl. de la table en entrée et en sortie zusaetl. verlaengerte-Tische	
☐	blowers cleaning sanding paper with A.S.S. soufflettes dépeussierage bandes avec A.S.S. Bandreinigungsgelaease mit A.S.S.	

☐ **optional**
option
Optional

☒ **standard**
de serie
Serien-maessig



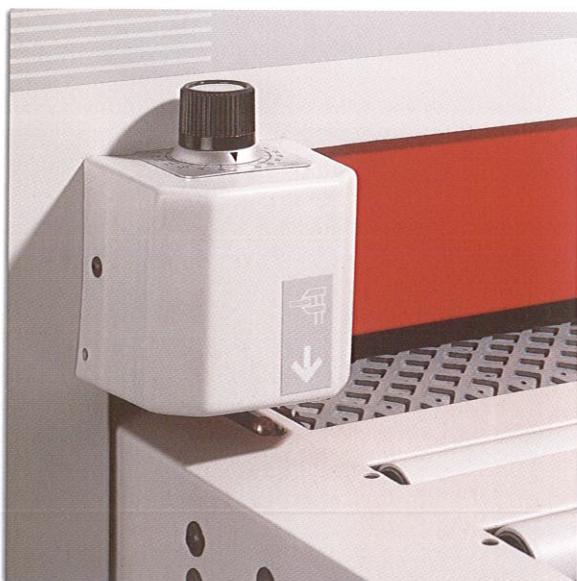
☒ **manual unit exclusion**
exclusion manuelle du groupe
Manuelle EIN/AUS Aggregate



☐ **electro-pneumatic exclusion unit**
exclusion électro-pneumatique du groupe
pneumatische EIN/AUS Aggregate

accessories

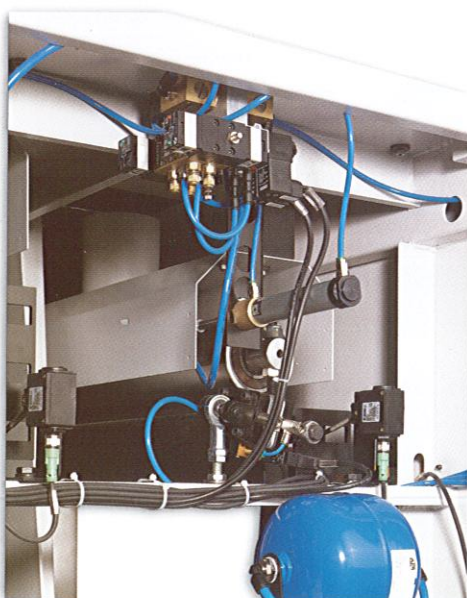
accessoires
Zubehoerteile



● automatic device for working thickness setting
positionneur automatique de la table
Automatische Staerkeneinstellung



● electronic table positioning
positionneur électronique de la table
elektronisch Staerkeneinstellung



○ blowers cleaning sanding paper with A.S.S.
soufflettes dépeussière bandes avec A.S.S.
Bandreinigungsgebläse mit A.S.S.

accessories

accessoires
Zubehoerteile

accessories list

liste des accessoires
Zubehoerteile liste

☐	vacuum table tapis à ventouses Vakuumanlage	
☐	1100	pneumatic tracking of conveyor belt centrage pneumatique du tapis pneumatische Zentrierung des Teppichs
☒	1350	
☐	☒ 150/200mm	brush brosse Bürste
☐	☒ 200mm	scotch brite unit for laquer cylindre scotch brite pour vernis Scotch brite Walze für lackierte-teilen
☐	electronic inverters for varying belt speed inverters électroniques pour variation vitesse bandes Elektronische Umschalter für die Änderung der Bandgeschwindigkeit	
☐	pressure shoes sabots de pression Druckbalken	
☐	slick conveyor tapis lisse Glatter Teppich	
☐	electronic belt tracking centrage électronique des bandes Elektronische Bandzentrierung	
☐	orbital blower soufflette orbitale Umlaufgebläse	
☐	pneumatic pad patin pneumatique Pneumatische-Schuh	
☐	electronic pads patins électroniques Elektronische Schleifschuhe	24-29_35-42_48-60
☐	SCS/3	
☐	super TS color	

☐ **optional**
option
Optional

☒ **standard**
de serie
Serien-maessig



☐ **extra extension table front-back**
rallonge supplémentaire de la table en entrée et en sortie
Arbeitstischverlängerung



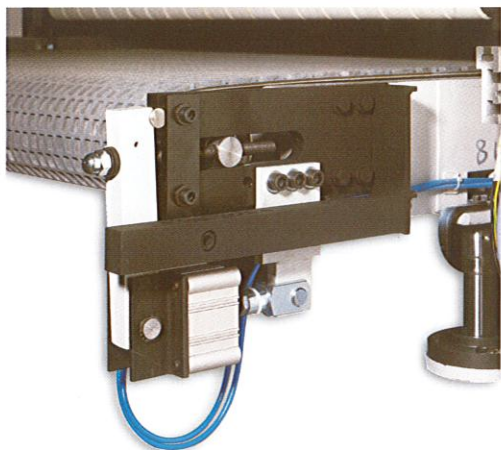
☐ ☒ **150/200mm**
brush
brosse
Bürste



☐ ☒ **200mm**
scotch brite unit for laquer
cylindre scotch brite pour vernis
Scotch brite Walze für lackierte-teilen

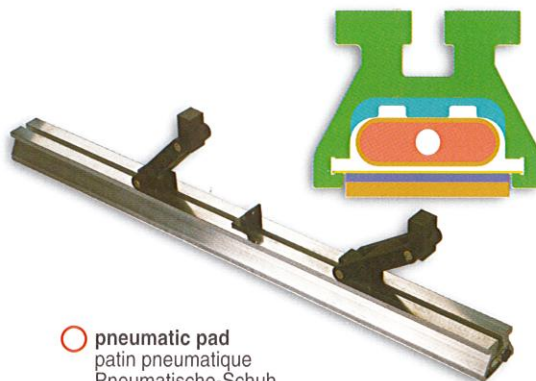
accessories

accessoires
Zubehoerteile

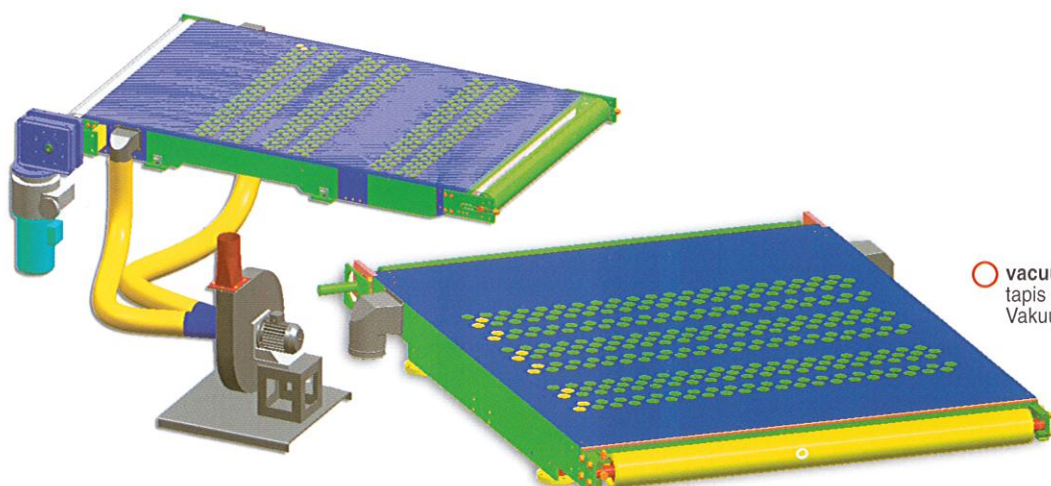


● 1350 ○ 1100

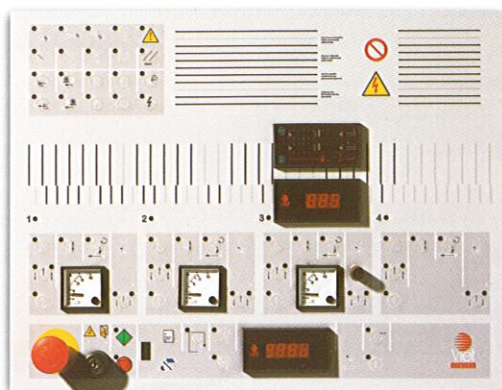
pneumatic tracking of conveyor belt
centrage pneumatique du tapis
pneumatische Zentrierung des Teppichs



○ pneumatic pad
patin pneumatique
Pneumatische-Schuh



○ vacuum table
tapis à ventouses
Vakuumanlage



○ SCS/3



○ super TS color

accessories

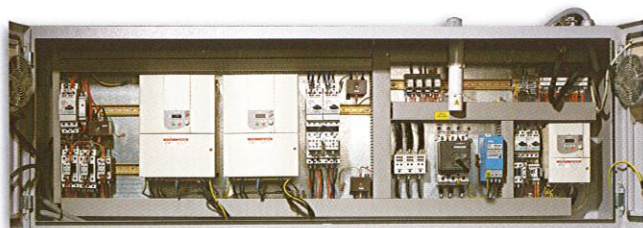
accessoires
Zubehoerteile



○ orbital blower
soufflette orbitale
Umlaufgebläse



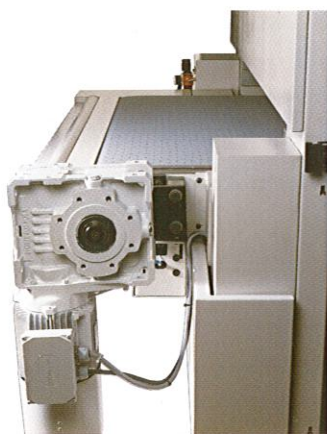
○ electronic belt tracking
centrage électronique des bandes
Elektronische Bandzentrierung



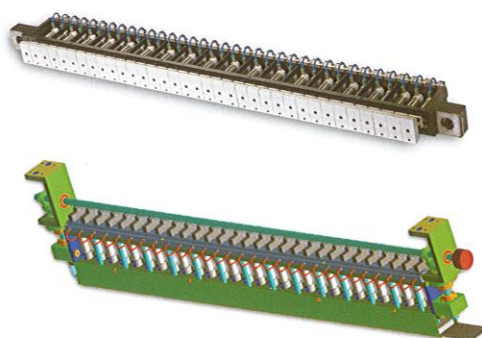
○ electronic inverters for varying belt speed
invertis électroniques pour variation vitesse bandes
Elektronische Umschalter für die Änderung der Bandgeschwindigkeit



○ pressure shoes
sabots de pression
Druckbalken

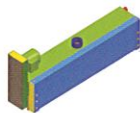
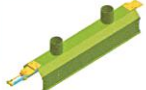
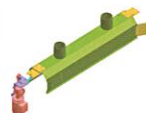
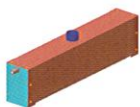
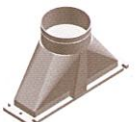


○ slick conveyor
tapis lisse
Glatter Teppich



○ electronic pads
patins électroniques
Elektronische Schleifschuhe

24-29_35-42_48-60

Description Description Beschreibung	Power Puissance Bewegungsenergie		Dust collector Aspiration Absaugung-meuge		Air consumption Consomation Air comprimée Druckluft verbrauch	
			Suction flow rate Débit Mengenfluß	Diameter Diamètre Durchmesser		
Panel cleaning brush (Scotch Brite) Brosse de nettoyage panneau (Scotch Brite) Bürste zur Verkleidung (Scotch Brite)	0,5 kW		860 m³/h	ø 120 mm		
Vacuum table Tapis à ventouses Vacuum - Anlage	S1	2,2 kW	860 m³/h	ø 120 mm		
Air Saving System Blower Soufflette A.S.S. Gebläse A.S.S.	S1	/	1560 m³/h	N° 2 ø 115 mm	335 NI/min	
Camshaft Saving System blower Soufflette C.S.S. Gebläse C.S.S.	1100	0,09 kW	1560 m³/h	N° 2 ø 115 mm	895 NI/min	
	1350	0,09 kW	1560 m³/h	N° 2 ø 115 mm		
Orbital Blower Soufflette Orbitale Rotationsgebläse	1100	/	860 m³/h	ø 120 mm	950 NI/min	
	1350	/	860 m³/h	ø 120 mm		
Reverse rotation of unit Inversion bandes abrasives Drehrichtungswechsel Schleifband	/		1550 m³/h	N° 1 ø 158 mm		

Viet Italia Spa reserves the right to change, without any prior notice, the technical specification, dimensions, weights, accessories of the product and data shown in this catalogue. The illustrations shown are in no way binding.

Viet Italia Spa se réserve le droit de modifier à tous moments, sans avis préalable, les caractéristiques techniques, les dimensions, la masse, les accessoires du produits et les données figurant dans le présent catalogue. Les illustrations sont sans engagement.

Viet Italia Spa behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Eigenschaften. Abmessungen, Masse und in diesem Katalog angegebene Zuberhor und Daten der Produkte zu verändern. Die Abbildungen sind nicht verbindlich.

50
anni di
tecnologia



Viet Italia Spa
Via Montefeltro, 11 - 61100 Pesaro - Italia
Tel. ++39.0721.401997
Fax ++39.0721.23908/402160
www.viet.it - email: viet@viet.it

**The Companies
that contributes
to Viet quality**

